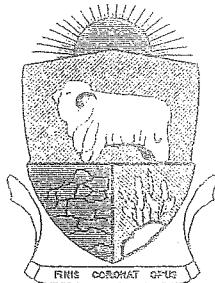


FAKS (0536912) 242

✉ (0536912) 1 of 4

8

Munisipaliteit van  
Richmond, KAAP.



FAX (0536912) 242

✉ (0536912) 1 of 4

8

Municipality of  
Richmond, CLP.

Rig Kommunikasies aan die Stadsklerk.  
Address Communications to the Town Clerk.

JVW/jf/93/95  
21 Februarie 1995

RICHMOND  
Kaap - Cape  
7010

Vir aandag: Mn. Upton

Departement van Finansies  
Leningsfonds vir Plaaslike Owerhede  
Privaatsak X805  
PRETORIA  
0001

Meneer

SKULDBEWYS : RICHMOND NOORD-KAAP

Aangeheg vind u die getekende skuldbewys soos telefonies bespreek is.

Baie dankie by voorbaat.

Die uwe

A handwritten signature in black ink, appearing to read "J. van Wyk".

J VAN WYK  
UITVOERENDE HOOF/STADSKLERK

REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

Leningno. 1543807

SKULDBEWYS INGEVOLGE DIE WET OP DIE LENINGSFONDS VIR PLAASLIKE  
BESTURE, 1984  
(WET NO 67 VAN 1984)

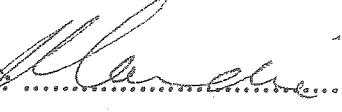
Ons, die ondergetekendes, in ons hoedanighede van onderskeidelik ..... Burgemeester ..... en ..... Stadsklerk ..... van die ..... Munisipaliteit Richmond KP ..... en behoorlik daartoe gemagtig, erken hiermee

- (a) dat die genoemde plaaslike owerheid van die Leningsfonds vir Plaaslike Besture die som van R. 1695 100,00 ..... (een ses negentienvier en nul nul Rand) ..... ontvang het synde die kapitale bedrag van 'n lening deur die Raad van die Leningsfonds vir Plaaslike Besture kragtens die bepalings van die Wet op die Leningsfonds vir Plaaslike Besture, 1984 (Wet No 67 van 1984), aan die genoemde plaaslike owerheid toegestaan vir 'n tydperk van 20 jaar wat eindig op ..... 30/6/2015 .....;
- (b) dat die genoemde plaaslike owerheid ten volle bewus is van die voorwaardes waarop die lening toegestaan is, soos meer ten volle uiteengesit in die leningsaanbod ES2/62-R6 gedateer ..... 3/12/1993 .....;
- (c) dat die lening toegestaan is vir doeleindes van ..... riboeing .....
- (d) dat die kapitale bedrag van die lening, soos van tyd tot tyd uitstaande, rente dra teen 'n vaste rentekoers van ..... 13,24% ..... per jaar;
- (e) dat die bedrag van die lening aan die Raad terugbetaalbaar is in halfjaarlikse paaiemende ooreenkomsdig die voorwaardes vervat in die voormalde leningsaanbod;
- (f) dat die bedrag van die lening uitsluitlik vir die doeleindes soos voormeld aangewend mag word, by gebreke waarvan die volle uitstaande bedrag met rente onmiddellik betaalbaar sal word;

en ons beloof hiermee in ons voormalde hoedanighede ten behoeve van die gemelde plaaslike owerheid om

- (g) die bedrag van die lening uitsluitlik aan te wend vir die doeleindes voormeld;
- (h) die voormalde rente en kapitaal halfjaarliks op 30 Junie en 31 Desember te betaal.

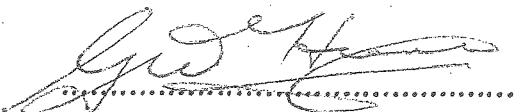
Ons bevestig verder dat indien enige bedrag nie op die verval datum betaal word nie, die volle uitstaande bedrag tesame met rente onmiddellik opeisbaar en betaalbaar sal wees.

GETUIE: 

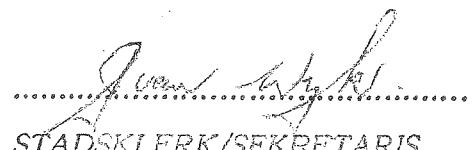
GETUIE: 

PLEK: 

DATUM: 



BURGEMEESTER/VOORSITTER



STADSKLERK/SEKRETARIS

(LLF1005\A:1WP51)



LENINGSFONDS VIR  
PLAASLIKE BESTURE

LOCAL AUTHORITIES  
LOANS FUND

RECEIVED IN THE LOCAL AUTHORITIES LOANS FUND

Die Stadsklerk  
Posbus 8  
RICHMOND  
7010

NAVRAE • ENQUIRIES

VERW. • REF.

DATUM • DATE

N MAREE  
FS2/6/2-R6

3 Desember 1993

Meneer

**LENINGNO 1543509 VIR R1 695 100 TEN OPSIGTE VAN RIOLERING**

1. U leningsaansoek JVW/jf/431/93 van 2 November 1993 verwys.
2. Ek wens u mee te deel dat u aansoek om bogemelde lening kragtens die Wet op die Leningsfonds vir Plaaslike Besture, 1984 deur die Raad van die Leningsfonds vir Plaaslike Besture goedgekeur is vir die doel van riolering.
3. Die terme en voorwaardes van die lening is soos volg:
  - (a) Tydperk van terugbetaling - 20 jaar.
  - (b) Terugbetaalbaar op 30 Junie en 31 Desember in 40 half-jaarlikse paaiemende van R121 430,59 wat kapitaal en rente teen 13,22% per jaar insluit. Die datum van terugbetaling van die eerste paaiemend sal deur die Raad vasgestel word, nadat die lening ten volle opgeneem is. Intussen is voorlopige rente teen 13,22% per jaar op voorskotte betaalbaar. Betaling moet by die Raad se kantore, K2503, Vermeulenstraat 240, Pretoria geskied. (Privaatsak X805, Pretoria, 0001).
  - (c) Die lening moet binne 12 maande na die datum van hierdie skrywe ten volle opgeneem word, maar die trekkingstermyn mag vir 'n verdere twaalf maande verleng word indien die voornoemde Raad voor die verstryking van bovemelde tydperk, skriftelik van bevredigende redes voorsien word waarom dit nie binne die eerste 12 maande opgeneem kan word nie.
  - (d) Die lening sal by wyse van voorskotte en namate die werk vorder, op aanvraag uitbetaal word (behalwe Junie en Desember - voorskotte sal slegs uitbetaal word tot en met 23 Mei en 21 November onderskeidelik).

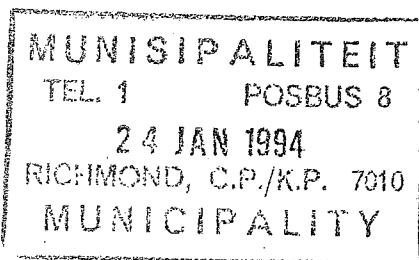
- (e) Geen vorige lening vir dieselfde projek mag voorheen vanaf die Fonds verkry gewees het nie, by gebreke waarvan die volle bedrag plus rente verskuldig, onmiddellik betaalbaar sal word.
- (f) By aanvaarding van hierdie aanbod, moet pertinent aangedui word of leningsbevoegdheid wel verkry is. 'n Afskrif van die leningsbevoegdheid moet u aanvaardingsbrief vergesel en indien geen leningsbevoegdheid benodig word nie, moet dit as sulks aangedui word.
- (g) Indien 'n paaiement nie op vervaldag betaal is nie, sal rente teen 1,5% per maand of 'n gedeelte van 'n maand op die uitstaande bedrag betaalbaar word.
- (h) U kies as u domicilium citandi et executandi en vir alle kennisgewings en vir die betekening van enige regssproses, die volgende adres:

Munisipale Kantoor  
Loopstraat  
RICHMOND

- (i) 'n Sertifikaat uitgereik deur die Sekretaris van die Raad van die Leningsfonds vir Plaaslike Besture waarin die bedrag wat verskuldig is aangedui word, sal as prima facie bewys dien van die bedrag aldus verskuldig.
- (j) 'n Skuldbewys wat later verskaf sal word, moet deur gemagtigde persone van u Raad onderteken word sodra die laaste trekking gemaak is.
4. Ten einde die Leningsfonds in staat te stel om sy kontantvloeibehoeftes te bepaal, moet die angehegte bylae voltooi word, en tesame met u aanvaarding teruggestuur word.
5. Indien voormelde voorwaardes vir u Raad aanvaarbaar is, geliewe hierdie Ooreenkoms in tweevoud te onderteken en een kopie so spoedig moontlik aan hierdie kantoor terug te stuur.

Die uwe

SEKRETARIS  
LENINGSFONDS VIR PLAASLIKE BESTURE



(LLF1000/A:\WP(1))

Leningsvoorwaardes Aanvaar

Munisipaliteit Richmond BURGEMEESTER

24/01/94

Datum

T. UPTON

Tel. 283766

DIE STADSKLERK  
POSBUS 8  
7010 RICHMONDMeneer  
SirLENING NO. 1543508 VIR R 29 000,00 TEN OPSIGTE VAN IN RESPECT OF  
U VERW. GEDATEER 81/11/705 DATED

L.L.

Staatskuldkommissaris  
Public Debt Commissioners  
Privateksak X187  
Private Bag X187  
PRETORIA 0001Datum 82/02/25  
Date

## RIOOLWERK EN SANITASIE

1. Ek wens u mee te deel dat die Staatskuldkommissaris bogemelde lening kragtens die Plaaslike Leningswet 1926, goedgekeur het.  
I have to inform you that the Public Debt Commissioners have in terms of the Local Loans Act, 1926, approved of the abovementioned loan.

2. Die voorwaarde en bedinge van die lening is soos volg:

The terms and conditions of the loan are as follows:

- (a) Tydperk van terugbetaling 7 years.  
Period of repayment ..... years.
- (b) Terugbetaalbaar op 30 Junie en 31 Desember in 14 half-jaarlikse paaiemente van R 3 261,57 wat kapitaal en rente teen 13,45% per..... which include capital and interest at ..... % per.....
- (c) Minstens 'n gedeelte van die lening moet binne 12 maande en die restant binne drie jaar na die datum van hierdie skrywe opgeneem word.  
At least a portion of the loan must be drawn within 12 months and the balance taken up within three years from the date of this letter.
- (d) Die lening sal by wyse van voorskotte en namate die werk vorder, op aanvraag uitbetaal word (behalwe Junie en Desember).  
The loan will be paid out by way of advances on requisition, as the work proceeds (except during June and December).
- (e) Geen verdere lening mag sonder die toestemming van die Kommissaris aangegaan word nie.  
No further loan may be raised without the consent of the Commissioners.
- (f) 'n Skuldbewys, wat later verskat sal word, moet namens u Raad onderteken word sodra die laaste voorskot gemaak is.  
An acknowledgement of debt, which will be supplied later, must be signed on behalf of your Council when the last advance is made.

3. Geliewe my in kennis te stel of voormelde voorwaarde vir u Raad aanvaarbaar is.  
Kindly advise me whether the aforementioned conditions are acceptable to your Council.

Die uwe  
Yours faithfully

H. A. J. VAN RENSBURG

Sekretaris: Staatskuldkommissaris  
Secretary: Public Debt Commissioners

Die Direkteur van Plaaslike Bestuur

The Director of Local Government

Die Provinciale Sekretaris  
POSBUS 659  
KAAPSTAD  
8000

The Provincial Secretary

Die Provinciale Ouditeur  
POSBUS 110  
KAAPSTAD  
8000

The Provincial Auditor

G.P.-S. (F-8)

REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA  
REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

LENING  
LOAN No. 1543508

STAATSKULDKOMMISSARISSE — PUBLIC DEBT COMMISSIONERS

SKULDEBEWYS INGEVOLGE DIE PLAASLIKE LENINGSWET, 1926 (WET 19 VAN 1926)  
ACKNOWLEDGMENT OF DEBT UNDER THE LOCAL LOANS ACT, 1926 (ACT 19 OF 1926)

Ons, die ondergetekendes, in ons hoedanigheid van onderskeidelik  
We, the undersigned, in our capacity as.....

BURGEMEESTER

en STADSKLERK..... van die..... MUNISIPALITEIT..... RICHMOND.....  
erken dat ons van die Staatskuldkommissarisse van die Republiek van Suid-Afrika die som van.....  
acknowledge that we have received from the Public Debt Commissioners of the Republic of South Africa the sum of R..... 29 000.00..... NEGEEN

EEN HUNDRED AND FORTY SENT

ontvang het synde die bedrag van 'n lening toegestaan deur genoemde Staatskuldkommissarisse vir 'n tydperk van.....  
being the amount of a loan granted by the said Public Debt Commissioners for a period of.....

gereken vanaf..... kragtens die bepальings, en op die terme en voorwaarde van die Plaaslike Leningswet, No. 19 van 1926, vir die doel van.....

reckoned from..... JULIE 1932..... under the provisions and on the terms and conditions of the Local Loans Act, No. 19 of 1926, for the purpose of.....

RIDDLWERK EN SANITASIE..... en in ons genoemde hoedanigheid ondernem ons hierby om die bedrag van die.....  
uitsluitlik vir genoemde doel te gebruik.

Ons ondernem ook ten behoeve van die genoemde Plaaslike Owerheid om die bedrag van die genoemde lening aan genoemde Staatskuldkommissarisse terug te betaal deur middel van.....

Further we hereby undertake on behalf of the said Local Authority to repay the amount of the said loan to the said Public Debt Commissioners by means of.....

halvjaarlike paalemente (met inbegrip van die kapitaal en rente teen 'n rentekoers van..... persent per jaar) van.....

VEERTIG EEN HONDRED EN EEN EN SESTIG RAND DRIE EN VYFTIG SENT

(56) half-yearly instalments (to include principal and interest at the rate of..... 3,7450..... per cent per annum) of R..... 3 261-

SAATIE DUISEND TWEE HONDERD EEN EN SESTIG RAND DRIE EN VYFTIG SENT

en om die eerste sodgnige paalement te betaal op die..... 31. STE dag van..... DESEMBER..... 1932..... en op elke.....

van..... JUNIE..... en die..... dag van..... DESEMBER..... van elke jaar daarna totdat die volle bedrag van die genoemde lening vereën is.

'n Voorwaarde van die genoemde lening is dat geen ander lening deur die genoemde Plaaslike Owerheid van enige ander bron sonder die toestemming van die genoemde Staats

verkry mag word nie.

GETUIE  
WITNESS.....

J. W. Smith

J. B. Haarhoff

Burgemeester—Voorsitter  
Moor—Chairman

GETUIE  
WITNESS.....

A. J. Tolson

Stadsklerk—Sekretaris  
Town Clerk—Secretary

Plek  
Place.....

RICHMOND KP

Datum  
Date.....

26/03/32